著名花鸟画家 ENJOYMENT OF MOTED CONTEMPORARY CHINESE PAINTING THE AR

总 策 划: 董蓟明 于小文

主 编:储 军 黄小金

副 主 编: 董剑明 邱东皓

许建斌 于小文

责任编辑: 许建斌

文字编辑: 陈明钊

翻 译: 江 江

译 审: 赵裕庆

美术编辑: 许建斌

装帧设计: 阿 炳

责任校对:程翠华

印刷监制: 徐爱国

浙江摄影出版社出版、发行

(杭州市葛岭路1号 邮编: 310007)

经销:全国新华书店

制版: 浙江彩虹电脑图文制作有限公司

印刷:浙江兴发印刷厂

开本: 850×1168 1/32

印张: 1.75

印数: 1-2000

1998年9月第一版

1998年9月第一次印刷

ISBN7 - 80536 - 552 - 0/J · 299

定价: 80.00元

(凡本社出版的图书,如有印、装质量问题,请寄本社出版室调换)

目许许聋本

远 召 家圃碑人各署 林学闵 家画点苏各著 明山吴 家画碑人各署 草瓣君 家画水山各著 郑国灰 深岡耐人各署 慕中童 家画水山內書 华曼珠 著名花鸟画家 孔仲起 家画水山內著 人源朱 著名花鸟画家 丽生岳 家画碑人各署

The Artistry Appreciation of The Selected Master Pieces of Noted Comtemporary Chinese Painters And Painting Techniques Mr. Ming XueLin, Famous Flower–and–bird Painting Artist

当代中国画名家 名作赏析与技法精萃



著名花鸟画家

浙江摄影出版社

序

中国画研究院院长 刘勃舒

自來江浙中国传统文化积淀深厚、源远流长、才俊荟萃、贤达毕至。明清以降,其灵山秀水引无数骚人墨客居游流连,书画歌诵,且以笔无纤尘、墨具五彩而入载画史者众,丹青高手尤代不乏人。近、现代以來更是艺事繁盛,又以吴昌硕、黄宾虹、潘天寿、陆俨少、陆抑非、周昌谷、方增先等名家迭出而成就卓著。

今顾生岳、朱颖人、孔仲起、杜曼华、童中焘、刘国辉、卓鹤君、吴山明、闵学林、冯远诸君,系赣、苏、申、浙人氏,少时皆受家乡文化熏陶,精研绘事;及长,又先后修学于中国美术学院的前身——国立艺专、浙江美术学院;毕业后皆留校执教,培养教授后学,并努力从事美术研究,兢兢业业执著于中国画创作,因而每有重大展事,均有力作推出,遂渐次声誉鹊起、名声远播。进而成为而貌各异、风格独特、技艺精进的著名画家,成为当今中国画坛的中坚力量。

艺术贵在创新,世纪之交的中国画坛正处于新人辈出、佳作纷呈、生机盎然之际。艺无止境,学海无涯;不进则退,不变则退;变则通,变则生。相信他们有如此坚实之基础、如日中天之成就,所求所冀,定当更为高远。他们定能继续积极参与创造,博采众家之长,怀抱生活,师法造化,屡破陈规,令各自的笔墨精神,气度不凡,势韵饱满,常葆清新、性灵之特色,更臻典雅、淳厚而意味隽永之境。

欣闻浙江摄影出版社筹划推荐十家名作和技艺精萃, 可喜可贺。诸君值耳顺、知天命、不惑之年, 正是创造并焕发光彩的黄金年华, 余寄望他们取得更大成就, 为社会主义精神文明建设创造更多更美的精神食粮。

是为序。

PREFACE

——By Liu Boshu (Director Of Chinese Painting Research Institute)

Ever since, Chinese traditional culture in Jiangzhe area which is a distant source and a long stream have accumulated so deeply. These wonderful places which have a galaxy of talant attracted so many men of letters from Ming & Oing dynasty to enjoy themselves so much as to forget to go home. They wrote a lot of marvellous poems and painted so many beautiful paintings to express their deep love and the elegant scenery of Jiangnan area. Some of the artists were handed down because of their pure and vigorous paintings. Since modern times, it is so prosperous in art circles in this area which is especially eminent by those famous artists, such as, Mr. Wu Changshuo, Mr. Huang Binhong, Mr. Pan Tianshou, Mr. Lu Yanshao, Mr. Lu Yifei, Mr. Zhou changgu, Mr. Fang Zhengxian and so on.

Today, the very famous artists like Mr. Gu Shengyue, Mr. Zhu Yingren, Mr. Kong Zhongqi, Mrs. Du Manhua, Mr. Tong Zhongtao, Mr. Liu Guohui, Mr.Zhuo Hejun, Mr. Wu Shanming, Mr. Min Xuelin and Mr. Feng Yuan, are all the natives of Jiangnan area. They were nurtured in the culture of hometown in their early ages. Later, they concentrated all their attentions on Chinese painting. All of them graduated from China Academy of Fine Arts which former names are Zhejiang Academy of Fine Arts and National Art Training School. These artists remained in school as teachers to research art and to create wonderful Chinese paintings. As many of their masterpieces have been displayed in great exhibitions home and abroad, they have been becoming world—famous generally. Actually, the artists, who have unique styles and superb artistry, are nucleus of painting circles of China today.

It is very important to constantly bring forth new ideas in the arts. As it is the golden time between two centries, a new batch of gifted artists has emerged in art circles and they paint variable masterpieces which make the art circles are overflowing with vigour. There's no limit to art and knowledge. It's great important to improve the artistry and to renovate the styles. That is the way to draw better paintings. I trust that these artists will achieve great successes not only by their solid foundations but also by their positive creations. They would absorb quintessence of the others, have deep love for the life and break free from conventions. In this way, the artists will have elegant and pure style which express their clear and simple characteristic and their painting would keep up meaningful artistic conception.

I am so glad to hear that Zhejiang Photographic Press will publish the masterpieces and artistry of these artists. As all of them are in their golden ages to create more and more masterpieces. I believe, that they will achieve greater successes and create much more paintings for people as nourishment for the mind and also add color to the construction of spirit civilization.

I wrote this preface with abundant feelings in my heart.



春风满纸 124×33(厘米)

香风满纸

以"香风"作为主题切入、即古人所谓:"画气不画形"也。主题既定,宾主自然分明。兰花是佳人,竹子为君子。佳人风姿绰约、君子德性谦谦。

FRAGRANT BREEZE ALL OVER THE PAPER

In this painting, the artist drive straight to the theme with the "fragrant breeze". And such stratage is exactly what ancients called as "to draw the charm but not the shape." As the theme is settled, the status of the main object and the subordinate part is thus clear. The orchid flower is the beayty, and the bamboo is the gentleman. The beauty is charming and graceful; the gentleman is modest and elegant.



愿借天风 124×33(厘米)

愿借天风

凌空横出一枝红梅,姿态与"天风"对应。花和细枝密集,密不透风。大片留空疏朗,疏可走马。题诗既点明了主题又平衡了构图。

HOW I WISH THAT I CAN BORROW WIND FROM THE HEAVEN

A twig of red plum flowers appears unexpectedly in the air. Its pose is in contrast with the "wind from the heaven". The flowers and the twigs are so densely distributed that even wind seems not able to blow through it. The rest part of the picture is so sparsely painted that it seems as if horses can gallop freely through the blank spaces. The inscribed poem both points out the theme and blance the whole picture.



同是清品 124×33(厘米)

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

同是清品

两朵兰花,一枝水仙,几片竹叶,点到为止,以少胜多。妙在 笔墨皆清,妙在节奏分明。

ALL ARE PURE AND ELEGANT BEAUTIES

Two orchid flowers, one narcissus, several bamboo leaves are all well presented with the least ink and lines. However, the few lines and little ink used in this picture create a much better artistic conception than complicated lines and thick paint will do. The touch of this picture lies in the simplicity and the clearness of the lines and ink as well as the distinct rhythm.



墨牡丹 40×30(厘米)

墨牡丹

以水墨写出也是一派雍容华贵。叶子的整体处理充分衬托出花的丰富变化及其"露华浓"的质感。构图茂密但不塞实。折得一花便觉"春风拂槛"。

PEONY IN CHINESE INK

Though a simple ink painting without color, the peony still looks poised and stately. The leaves perfectly set off the various transformation of the flower and its "special beauty which is best shown in morning dew." The composition of the picture is luxuriant but not crowded. Picking up a flower, you will feel "spring breeze blowing over the threshold".



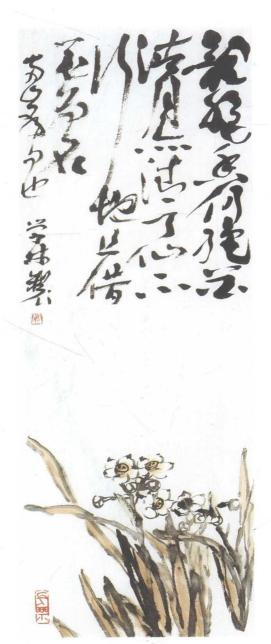
不争 40×30(厘米)

不争

对于"鹬"这种鸟,我们大概多数是从"鹬蚌相争"这个成语故事里知道的。但是这一只"鹬"却是一付与世无争的样子。令人想起苏东坡题陈直躬画雁句:"君从何处看,得此无人态。"其实这是画家的善良愿望。

LIVING TRANQUILLY WITHOUT SEEKING FAME AND WEALTH

Most of us learn about snipes in the idiom: "When the snipe and the clam grapple, the fisherman profits; it's the third party that benifits from the tussle." However, the snipe in this picture seems to live tranquilly without tusselling for food or realm with the others. Its leisurely and carefree manner make us think of Su Dongpo's verse: "How can you look so distant from the human world?" Actually, to live tranquilly without life—and—death struggle for fame and wealth is only a good will of the painter.



花月双清 69×38(厘米)

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com